KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 1. marts 2000

om ændring af beslutning 1999/187/EF om afslutning af medlemsstaternes regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1995, der finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen

(meddelt under nummer K(2000) 486)

(Kun den tyske og italienske udgave er autentisk)

(2000/197/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 [2], særlig artikel 5, stk. 2,

efter høring af EUGFL-komitéen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Inden Kommissionen inden for rammerne af beslutningen om regnskabsafslutning fastsætter en finansiel korrektion, som berettiger til den forligsprocedure, der er fastsat i Kommissionens beslutning 94/442/EF af 1. juli 1994 om indførelse af en forligsprocedure i forbindelse med regnskabsafslutningen for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen [3], skal medlemsstaten, hvis den ønsker det, kunne gøre brug af denne procedure, og i så tilfælde skal Kommissionen inden sin beslutning gennemgå den rapport, som forligsorganet udfærdiger. De frister, der er fastsat for denne procedure, var ikke alle udløbet for de korrektioner, der berettiger til proceduren, på datoen for vedtagelse af Kommissionens beslutning 1999/596/EF af 28. juli 1999 om ændring af beslutning 1999/187/EF om afslutning af medlemsstaternes regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1995, der finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen [4], som senest ændrede Kommissionens beslutning 1999/187/EF af 3. februar 1999 om afslutning af medlemsstaternes regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1995, der finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen [5]. Beslutning 1999/187/EF og 1999/596/EF vedrørte ikke beløb på udgifter, som medlemsstaterne har anmeldt for regnskabsåret 1995. Forligsproceduren er blevet afsluttet for alle berørte finansielle korrektioner. Regnskaberne over de pågældende udgifter bør derfor afsluttes ved denne beslutning.

(2) Som led i den for EF-Domstolen verserende sag C-245/97 om overskridelse af betalingsfristerne i Tyskland for regnskabsåret 1993 om Kommissionens beslutning 97/333/EF af 23. april 1997 om afslutning af medlemsstaternes regnskaber over de udgifter for regnskabsåret 1993, der finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen [6] erklærede Kommissionen sig parat til at acceptere de af de tyske myndigheder fremlagte beviser for overholdelse af fristerne for betaling af støtten til midlertidig udtagning af arealer og at annullere den pågældende finansielle korrektion.

(3) I artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70 er det fastsat, at Fællesskabet ikke bærer de finansielle følger af uregelmæssigheder eller forsømmelser, som medlemsstaternes myndigheder eller organer kan gøres ansvarlige for. Nogle af de finansielle følger, som Fællesskabet ikke kan bære, bør inddrages i denne beslutning.

(4) Denne beslutning foregriber ingen finansielle følger, der måtte blive draget ved en senere regnskabsafslutning i forbindelse med statsstøtte eller overtrædelser, for hvilke procedurer efter artikel 88 og 226 i traktaten nu er i gang eller blev afsluttet efter den 31. oktober 1999.

(5) Denne beslutning foregriber ingen finansielle følger, som Kommissionen ved en senere regnskabsafslutning drager af undersøgelser, der er i gang på tidspunktet for denne beslutning, af uregelmæssigheder i den i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70 omhandlede betydning eller af domme, som EF-Domstolen afsiger i sager, der verserede den 31. oktober 1999, vedrørende områder, der er omfattet af denne beslutning —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De dele af bilaget til beslutning 1999/187/EF, som vedrører Tyskland og Italien, affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

[1] EFT L 94 af 28.4.1970, s. 13.
[2] EFT L 125 af 8.6.1995, s. 1.
[3] EFT L 182 af 16.7.1994, s. 45.
[4] EFT L 226 af 27.8.1999, s. 26.
[5] EFT L 61 af 10.3.1999, s. 37.
[6] EFT L 139 af 30.5.1997, s. 30.

Artikel 2

De supplerende beløb på – 74 991 756 585 ITL og + 485 466,68 DEM, der fremkommer i punkt 3 i bilaget, og som konteres ved denne beslutning, skal bogføres blandt de udgifter, der henvises til i artikel 4, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 296/96 [1], i april 2000.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland og Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

[1] EFT L 39 af 17.2.1996, s. 5.

BILAG

TYSKLAND

Udgifter for EUGFL, Garantisektionen Regnskabsår: 1995	DEM
1. **Anerkendte udgifter**	
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	10 424 357 455,08
b) Udgifter anmeldt i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	625 852 168,80
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	0,00
d) Anmeldte udgifter, der allerede er omfattet af en beslutning om regnskabsafslutning	0,00
e) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c + d)	11 050 209 623,88
f) Ikke-anerkendte udgifter	– 42 621 660,21
g) Anerkendte udgifter, i alt (e + f)	11 007 587 963,67
2. **Bogførte udgifter**	
a) Udgifter, der er bogført i dette regnskabsår	10 420 913 174,43
b) Udgifter, der er bogført i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	625 852 168,80
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	0,00
d) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, og omfattet af en beslutning om regnskabsafslutning	0,00
e) Udgifter bogført i et senere regnskabsår	0,00
f) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c + d + e)	11 046 765 343,23
3. **Udgifter, der skal afholdes af, eller overføres til medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2f – 1g)**	39 177 379,56

ITALIEN

Udgifter for EUGFL, Garantisektionen Regnskabsår: 1995	ITL
1. **Anerkendte udgifter**	
a) Udgifter anmeldt af medlemsstaten i forbindelse med denne regnskabsafslutning	8 244 825 976 202
b) Udgifter anmeldt i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	449 078 987 827
c) Anmeldte udgifter, der er udelukket fra denne regnskabsafslutning	0
d) Anmeldte udgifter, der allerede er omfattet af en beslutning om regnskabsafslutning	0
e) Anmeldte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c + d)	8 693 904 964 029
f) Ikke-anerkendte udgifter	– 235 094 232 639
g) Anerkendte udgifter i alt (e + f)	8 458 810 731 390
2. **Bogførte udgifter**	
a) Udgifter, der er bogført i dette regnskabsår	8 204 701 239 447
b) Udgifter, der er bogført i det foregående regnskabsår, men udelukket fra regnskabsafslutningen for det år	449 078 987 827
c) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, men udelukket fra denne regnskabsafslutning	0
d) Udgifter, der er bogført for dette regnskabsår, og omfattet af en beslutning om regnskabsafslutning	0
e) Udgifter bogført i et senere regnskabsår	0
f) Samlede bogførte udgifter, der omfattes af denne regnskabsafslutning (a + b + c + d + e)	8 653 780 227 274
3. **Udgifter, der skal afholdes af, eller overføres til medlemsstaten efter regnskabsafslutningen (2f – 1g)**	194 969 495 884